31995R1325

13.6.1995. SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA L 128/1

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 1325/95

od 6. lipnja 1995.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 517/94 o zajedničkim pravilima za uvoz tekstilnih proizvoda iz određenih trećih zemalja koji nisu obuhvaćeni bilateralnim sporazumima, protokolima ili ostalim dogovorima, ili drugim posebnim uvoznim pravilima Zajednice

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 113.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da je Uredba Vijeća (EZ) br. 517/94 od 7. ožujka 1994. o zajedničkim pravilima za uvoz tekstilnih proizvoda iz određenih trećih zemalja koji nisu obuhvaćeni bilateralnim sporazumima, protokolima ili drugim dogovorima, ili drugim posebnim uvoznim pravilima Zajednice [1] uvela određene količinske kvote, navedene u prilozima III. B, IV., V. i VI. toj Uredbi, koje se primjenjuju na države navedene u tim prilozima;

budući da, u skladu s člankom 2. Akta o uvjetima pristupanja Austrije, Finske i Švedske i prilagodbama Ugovora na kojem se temelji Europska unija, dalje u tekstu: „Akt o pristupanju", Uredba (EZ) br. 517/94, a osobito u njoj određene kvote primjenjive su na države pristupnice; budući da je, međutim, na temelju članka 30. Akta o pristupanju, spomenute kvote potrebno prilagoditi u skladu sa smjernicama utvrđenima u Prilogu II. Aktu o pristupanju i u okviru uvjeta predviđenih člankom 169. istog Akta;

budući da je Vijeće, određujući razinu gore navedenih kvota nastojalo uspostaviti ravnotežu između odgovarajuće zaštite odnosne industrije Zajednice i potrebe očuvanja tradicionalnog tijeka trgovanja s odnosnim zemljama, imajući na umu različite interese stranaka u pitanju;

budući da bi, s obzirom na pristupanje, ova ravnoteža trebala biti očuvana tako da se ipak, u svjetlu smjernica utvrđenih u Prilogu II. Aktu o pristupanju, osigura kontinuitet tradicionalnih tokova trgovanja država pristupnica dotičnim proizvodima; budući da se, u ovu svrhu, uvoz zabilježen 1993. – najbližoj godini za koju postoji potpuna statistička evidencija – može smatrati reprezentativnim uzorkom tradicionalnog trgovanja;

budući da bi, u ovim okolnostima, razine kvota uspostavljene na godišnjoj osnovi na temelju Uredbe (EZ) br. 517/94 trebalo prilagoditi dodavanjem količina koje su jednake uvozu zabilježenom 1993.;

budući da je 19. siječnja 1995. Komisija parafirala sporazum o trgovini tekstilnim proizvodima koji nisu obuhvaćeni bilateralnim MFA Sporazumom;

budući da, stoga, od 1. siječnja 1995., količinske kvote uvedene Uredbom (EZ) br. 517/94 u prilozima III. B, IV., V. i VI. treba izmijeniti kao što je prikazano u Prilogu ovoj Uredbi,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilozi III. B, IV., V. i VI. Uredbi (EZ) br. 517/94 zamjenjuju se onima koji se pojavljuju u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europskih zajednica.*

Primjenjuje se od 1. siječnja 1995.

[1] SL L 67, 10.3.1994., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2798/94 (SL L 297, 18.11.1994., str. 6.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourgu 6. lipnja 1995.

Za Vijeće
Predsjednik
M. BARNIER

PRILOG

„PRILOG III. B

Godišnja količinska ograničenja Zajednice iz članka 2. stavka 1. četvrte alineje

Republike Bosna i Hercegovina, Hrvatska i bivša jugoslavenska republika Makedonija

Kategorija	Jedinica	Količina
1	tona	6 926,0
2	tona	8 545,0
2 a	tona	1 931,0
3	tona	935,0
5	1 000 komada	1 986,0
6	1 000 komada	1 048,0
7	1 000 komada	602,0
8	1 000 komada	2 664,0
9	tona	877,0
15	1 000 komada	772,0
16	1 000 komada	575,0
67	1 000 komada	722,0

PRILOG IV.

Godišnja količinska ograničenja Zajednice iz članka 3. stavka 1.

(Opisi proizvoda iz kategorija navedenih u ovom Prilogu nalaze se u Prilogu I.A ovoj Uredbi)

SJEVERNA KOREJA

Kategorija	Jedinica	Količina
1	tone	128,0
2	tone	145,0
3	tone	49,0
4	1 000 komada	285,0
5	1 000 komada	123,0
6	1 000 komada	144,0
7	1 000 komada	93,0
8	1 000 komada	201,0
9	tone	71,0
12	1 000 parova	1 290,0
13	1 000 komada	1 509,0
14	1 000 komada	96,0
15	1 000 komada	108,0
16	1 000 komada	55,0
17	1 000 komada	38,0
18	tone	61,0
19	1 000 komada	411,0
20	tone	142,0
21	1 000 komada	2 961,0
24	1 000 komada	263,0
26	1 000 komada	173,0
27	1 000 komada	179,0
28	1 000 komada	285,0
29	1 000 komada	75,0
31	1 000 komada	293,0
36	1 000 komada	91,0
37	1 000 komada	356,0
39	1 000 komada	51,0
59	1 000 komada	466,0
61	1 000 komada	40,0
68	1 000 komada	75,0
69	1 000 komada	184,0
70	1 000 komada	270,0
73	1 000 komada	93,0
74	1 000 komada	133,0
75	1 000 komada	39,0
76	tone	75,0
77	tone	9,0
78	tone	115,0
83	tone	34,0
117	tone	51,0
118	tone	23,0
142	tone	10,0
151 A	tone	10,0
151 B	tone	10,0
161	tone	152,0

PRILOG V.

iz članka 3. stavka 3.

(Opisi proizvoda iz kategorija navedenih u ovom Prilogu nalaze se u Prilogu I. A ovoj Uredbi)

SJEVERNA KOREJA

Kategorije: 10, 22, 23, 32, 33, 34, 35, 38, 40, 41, 42, 49, 50, 53, 54, 55, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 72, 84, 85, 86, 87, 88, 90, 91, 93, 97, 99, 100, 101, 109, 111, 112, 113, 114, 120, 121, 122, 123, 124, 130, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 141, 145, 146 A, 146 B, 146 C, 149, 150, 153, 156, 157, 159, 160.

PRILOG VI.

Poslovi vanjske dorade

Godišnja ograničenja Zajednice iz članka 4.

Republike Bosna i Hercegovina, Hrvatska i bivša jugoslavenska republika Makedonija

Kategorija	Jedinica	Količina
5	1 000 komada	3,692
6	1 000 komada	10,755
7	1 000 komada	5,496
8	1 000 komada	12,888
15	1 000 komada	5,743
16	1 000 komada	3,182